

## Niederschrift

### über die Einwohnerversammlung Börthen der Stadt Neustadt an der Orla

---

**Datum, Uhrzeit:** 16.10.2012, 19:00 Uhr bis 20:20 Uhr  
**Ort:** Börthen, Gasthaus "Detscherstube"

#### **Themen:**

1. Information über wichtige Stadtangelegenheiten
2. Kontrolle der Niederschrift vom 18.10.2011
3. Anfragen der Einwohner

#### **Anwesenheit:**

**Bürgermeister**  
Arthur Hoffmann

**Stadtrat**  
Herr Dr. Rebelein – Fraktion Die Linke

**Verwaltung**  
Dominik Bulinski – Amtsleiter Bauamt  
Gerald Klenz – Amtsleiter Ordnungsamt  
Jörg Launer – Mitarbeiter Bauamt/Tiefbau  
Simone Schmidt - Schriftführerin

An der öffentlichen Sitzung nehmen ca. 45 Bürger teil.

Der Bürgermeister eröffnet die Einwohnerversammlung und begrüßt die anwesenden Mitglieder des Stadtrates, die Amtsleiter der Stadtverwaltung sowie die anwesenden Bürger.

### **TOP 1: Information über wichtige Stadtangelegenheiten**

---

Der Bürgermeister informiert über folgende aktuelle Angelegenheiten:

- Zurzeit erfolgen folgende **Baumaßnahmen** bzw. wurden in diesem Jahr abgeschlossen:
  - westliche Gartenstraße,
  - Erneuerung Orlabrücke "Zum Mühlengrund" im OT Neunhofen,
  - Ortsverbindungsstraße Breitenhain-Strößwitz,
  - Dorferneuerung Börthen,
  - landwirtschaftlicher Wegebau im OT Neunhofen,
  - Oberflächenbehandlung der Straßen "Am Stadtweg" und "Zum Mühlenberg",
  - Erneuerung Brunnenanlage vor der Sport- und Festhalle,
  - Abriss der Gebäude Schulpforte 2 und ehem. Hotel "Weißer Schwan",
  - Hochwasserschutzmaßnahme im OT Neunhofen mit Renaturierung der Orla,
  - Sicherungsmaßnahmen an den Gebäuden Gerichtsgasse 7, Rodaer Str. 4, Schloßgasse 31, August-Bebel-Straße 6 (Maßnahme der WohnRing AG).

- Der Bürgermeister gibt einen Rückblick auf die im Juni stattgefundene **Festwoche** zum 725-jährigen Jubiläum der Stadt Neustadt an der Orla, welche durch ein Kamerateam begleitet wurde. Der Film wird am Samstag, 08.12.2012 im Rathaussaal der Öffentlichkeit vorgestellt. Er dankt für die Mitwirkung der Vereine an diesem Fest.
- Aufgrund der angedachten Kürzungen der Schlüsselzuweisungen seitens des Landes können keine Aussagen bezüglich der geplanten Maßnahmen für das Jahr 2013 getroffen werden.

## **TOP 2: Kontrolle der Niederschrift vom 18.10.2011**

---

Der Bürgermeister nimmt folgende Kontrolle der Niederschrift vom 18.10.2011 vor:

- **Dorferneuerung.** Mit der Arbeitsgemeinschaft Dorferneuerung erfolgte am 28.02.2012 eine Beratung.
- **Friedhof Börthen.** Der Bürgermeister informiert, dass der Friedhof im Jahr 2013 eine neue Umzäunung erhalten soll.

## **TOP 3: Anfragen der Einwohner**

---

**Dorferneuerung.** Herr Launer informiert zum Stand der Dorferneuerung in Börthen. Am 12.10.2012 konnte die Hauptstraße im Rahmen des 1. Bauabschnittes der Dorferneuerung übergeben werden. Gleichzeitig erfolgte eine Bachverrohrung in der Wimplerstraße. Im Jahr 2013 schließen sich als 2. Bauabschnitt die Gestaltungsarbeiten am Dorfplatz und die Sanierung des Dorfteiches an. Im 3. Bauabschnitt erfolgt die Gestaltung der östlichen Hauptstraße. Herr Launer teilt mit, dass es bezüglich der Dorferneuerung eine separate Informationsveranstaltung geben wird.

**Straßenbeleuchtung.** Ein Bürger bittet um Anbringung einer Blende bzw. Abdämmung der Straßenlampe am Grundstück Hauptstraße 1.

**V: Ordnungsamt**

**Brücke.** Ein Bürger weist auf einen Mangel bei der Oberflächenverarbeitung an der Hauptstraße in Höhe Brücke hin. Herr Launer teilt mit, dass sich wahrscheinlich der Untergrund gesetzt habe. Der Bürgermeister weist darauf hin, dass hier vor der Bauabnahme entsprechende Nachbesserungsarbeiten erfolgen müssen.

**V: Tiefbau**

**Ersatzpflanzungen.** Auf die Anfrage des Herrn Weiser teilt der Bürgermeister mit, dass in der Wimplerstraße zehn Platanen als Ersatzpflanzungen vorgenommen werden.

**Spielplatz.** Im Zusammenhang mit der Dorferneuerung wird durch eine Bürgerin der Vorschlag unterbreitet, in Börthen einen Spielplatz einzurichten. Als Standort würde sich der Sandweg oder der Südhang eignen. Der Bürgermeister sichert zu, im Rahmen der nächsten Zusammenkunft der Arbeitsgemeinschaft Dorferneuerung Einzelheiten abzusprechen.

**V: Bauamt mit Kulturamt**

**Aufpflasterung.** Durch die Bürger wurde angefragt, inwieweit noch Änderungen bezüglich der Entwurfsplanung zur Dorferneuerung möglich sind. Im Einzelnen geht es um die Aufpflasterung, welche am Anfang und Ende der Hauptstraße zur Verkehrsberuhigung aufgebracht werden soll (siehe Niederschrift der Einwohnerversammlung vom 18.10.2011).

**Nach eingehender Diskussion wird sich darauf geeinigt, dass diese Aufpflasterung nicht mehr gewünscht ist. Seitens der anwesenden Einwohner gibt es keine gegenteilige Meinung.**

**Sachverhalt Janorschke.** Frau Janorschke äußert ihr Unverständnis, dass dem Verkauf eines Randstreifens von drei Metern, angrenzend an ihr Grundstück, zur Einrichtung von Parkflächen bisher nicht zugestimmt wurde. Herr Bulinski teilt mit, dass der Sachverhalt im November in den zuständigen Gremien behandelt werde.

**Dorfteich.** Herr Launer informiert auf Anfrage über die Sanierung des Dorfteiches. Zwei gestalterische Varianten wurden in die nähere Auswahl gezogen. Die Maßnahme wird voraussichtlich mit 65 % durch das Land Thüringen bezuschusst.

**Beschilderung.** Durch einige Bürger wird angesprochen, dass am Ortsausgang Börthen in Richtung Rodaer Straße eine uneindeutige Beschilderung zur Geschwindigkeitsbegrenzung bestehe. In Richtung Ortseingang von der Rodaer Straße aus kommend stehe ein VZ mit Geschwindigkeitsbegrenzung von 30 km/h; am Ortsausgang in Richtung Rodaer Straße fehle jedoch dieses VZ. Durch die Einwohner wird in diesem Zusammenhang vorgeschlagen, die gesamte Ortslage als "Zone 30" auszuschildern.

**Sachverhalt Bräunel.** Durch Herrn Bräunel wird der ablehnende Bescheid seines Bauantrages zum Neubau eines Einfamilienhauses auf einem Grundstück im Ziegeleiweg angesprochen. Herr Bulinski erläutert ausführlich die Gründe für die Ablehnung des Bauantrages. Nach bauplanungsrechtlicher Beurteilung ist das Gebiet nach § 35 BauGB Außenbereich. Auch bestehen starke Bedenken aufgrund der Nähe zum Gewerbebetrieb Otto Fischer.

*Der Bürgermeister bedankt sich für die Aufmerksamkeit sowie rege Diskussion und beendet die Einwohnerversammlung gegen 20:20 Uhr.*

A. Hoffmann  
Bürgermeister

S. Schmidt  
Schriftführerin

Verteiler:

Bürgermeister, Amtsleiter, Büro des Stadtrates (z. d. A.)